



Европейская экономическая комиссия**Административный комитет Конвенции МДП 1975 года****Технический орган по осуществлению****Первая сессия**

Женева, 18–21 января 2022 года

Пункт 5 b) ii) и iii) предварительной повестки дня

**Концептуальные, функциональные и технические
спецификации eTIR:****Версия 4.4:****Предложения правительств:****Вопросы, переданные Административным комитетом AC.2****Предложения правительств по версии 4.4
спецификаций eTIR****Передано правительствами договаривающихся сторон МДП****I. Введение и мандат**

1. Правительствам было предложено направить предложения по вопросам, которые должны быть включены в версию 4.4 спецификаций eTIR.
2. Кроме того, на своей семьдесят шестой сессии (октябрь 2021 года) AC.2 обсудил документ ECE/TRANS/WP.30/AC.2/2021/4, но не смог достичь согласия из-за технического характера рассматриваемых вопросов. Он поручил секретариату передать документ в ТОО для дальнейшей оценки, предложив делегации Турции, а также другим сторонам представить свои комментарии в секретариат не позднее 7 ноября 2021 года, с тем чтобы они могли быть переданы на рассмотрение ТОО.

II. Предложения/комментарии правительств**Комментарии Турции по документу
ECE/TRANS/WP.30/AC.2/2021/4**

3. Прежде всего, как было отмечено нашей делегацией в ходе сессии, пункт 3 статьи 6 Конвенции гласит: «Объединение выдает книжки МДП только тем лицам, которым не было отказано в доступе к процедуре МДП компетентными органами Договаривающихся сторон, в которых данное лицо имеет постоянное местопребывание или учреждено».
4. С учетом этого пункта можно сделать два вывода. Во-первых, как указано, книжки МДП должны выдаваться держателям объединениями. Второй вывод заключается в том, что при выдаче книжек МДП держателям наличие у держателей



разрешения на использование книжек МДП также должно проверяться соответствующими объединениями.

5. Кроме того, новый пункт s) статьи 1 Конвенции, который был введен поправками в рамках приложения 11, гласит: «Термин “процедура eTIR” означает процедуру МДП, осуществляемую посредством электронного обмена данными, и служит функциональным эквивалентом книжки МДП. В то время как применяются положения Конвенции МДП, особенности процедуры eTIR приводятся в приложении 11». Поэтому мы исходим из того понимания, что термин «eTIR» означает существующую процедуру МДП в цифровом виде; и что в отношении элементов eTIR, которые не определены в тексте приложения 11, будут по-прежнему применяться соответствующие положения Конвенции, в частности вышеупомянутый пункт 3 статьи 6 о выдаче гарантий держателям.

6. Поскольку регистрация электронных гарантий в международной системе eTIR означает выдачу книжек МДП держателям, если только в Конвенции нет четко сформулированного положения о том, что в процедуре eTIR этот процесс должен отличаться, мы считаем, что в свете пункта 3 статьи 6 Конвенции данная процедура также должна полностью выполняться соответствующими объединениями.

7. Однако в пункте 9 рабочего документа указано, что «после выдачи электронной гарантии объединением она должна быть зарегистрирована в международной системе eTIR (объединением). МСАТ осуществляет эту регистрацию от имени объединения». Второе предложение подразумевает, что существует уже согласованная договоренность в рамках гарантийной цепи, в соответствии с которой ответственность, возложенная на объединения Конвенцией, делегируется международной организации.

8. Поскольку цифровой процесс распространения книжек МДП международной организацией будет в основном означать централизованное создание и распространение электронных гарантий среди объединений, может возникнуть противоречие между статьей 6 Конвенции и функционированием гарантийной цепи в отношении выдачи электронных гарантий. Таким образом, по нашему мнению, этот вопрос следует прояснить до того, как приложение 11 будет полностью реализовано договаривающимися сторонами.

9. Исходя из этого, мы хотели бы любезно просить ТОО обеспечить, чтобы технические аспекты систем гарантийной цепи в отношении электронных гарантий, включая выдачу таких гарантий держателям и их регистрацию в международной системе eTIR, отвечали соответствующим положениям Конвенции МДП.

III. Рассмотрение в рамках ТОО

10. ТОО, возможно, пожелает отметить, что секретариат не получил никаких предложений от правительств по вопросам, которые должны быть включены в версию 4.4 спецификаций eTIR.

11. Однако ТОО, возможно, пожелает принять во внимание представленные выше комментарии Турции при рассмотрении документа ECE/TRANS/WP.30/AC.2/2021/4. По просьбе AC.2 выводы ТОО по этому вопросу будут представлены AC.2 для окончательного одобрения, включая, возможно, вопросы юридического характера, которые должны быть рассмотрены самим Комитетом.